

Procès-verbal

PREMIÈRE SESSION DE LA VINGTIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

4 février 2026

Sous la présidence de l'honorable Shane Thompson, la séance est ouverte à 13 h 31.

Présence des députés

Présences : Député de Frame Lake, députée de Great Slave, l'honorable député de Hay River Nord, l'honorable député de Hay River Sud, député d'Inuvik Boot Lake, l'honorable députée d'Inuvik Twin Lakes, l'honorable députée de Kam Lake, député de Delta du Mackenzie, députée de Monfwi, l'honorable députée de Nunakput, député de Range Lake, député de Sahtu, l'honorable député de Thebacha, député de Tu Nedhé-Willideh, député de Yellowknife Centre, députée de Yellowknife Nord, l'honorable députée de Yellowknife Sud.

Absences : Députée de Dehcho.

Déclarations de ministres

168-20(1) Le premier ministre fait une déclaration sur la session.

169-20(1) La ministre des Finances avise l'Assemblée qu'elle prononcera le discours du budget.

Déclarations de députés

806-20(1) L'honorable députée de Nunakput fait une déclaration félicitant Erwin Elias, nouvellement élu président de la Société régionale inuvialuite.

807-20(1) Le député de Range Lake fait une déclaration sur la situation politique et économique mondiale.

- 808-20(1) Le député de Sahtu fait une déclaration sur la fermeture du champ pétrolifère de Norman Wells et l'importance de la route de la vallée du Mackenzie.
- 809-20(1) La députée de Yellowknife Nord fait une déclaration sur les taux d'alphabétisation aux Territoires du Nord-Ouest.
- La députée de Yellowknife Nord demande et obtient le consentement unanime pour conclure sa déclaration.
- 810-20(1) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration (AME) de 2026.
- 811-20(1) La députée de Great Slave fait une déclaration sur le dépistage, l'exposition au radon et la réduction de l'exposition.
- 812-20(1) La députée de Monfwi fait une déclaration sur l'importance de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation.
- 813-20(1) Le député d'Inuvik Boot Lake fait une déclaration concernant les perspectives économiques pour les Territoires du Nord-Ouest.
- 814-20(1) Le député de Delta du Mackenzie fait une déclaration sur Amanda Andre-Niditchie, première femme autochtone à occuper le poste de matelot dans la Garde côtière canadienne.
- 815-20(1) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration sur les obligations issues des traités concernant les soins de santé.
- 816-20(1) Le député de Yellowknife Centre fait une déclaration sur les lois sur la sécurité privée.
- 817-20(1) L'honorable député de Nahendeh fait une déclaration en hommage à la vie de Twyla Isaiah.
- 818-20(1) L'honorable députée de Kam Lake fait une déclaration sur la Journée nationale des filles et des femmes dans le sport.

Réponses faisant suite aux questions orales

- 771-20(1) Le greffier présente un suivi du premier ministre à la question orale 771-20(1) posée par le député de Range Lake concernant le financement de la Société de protection des animaux des TNO.
- 784-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question orale 784-20(1) posée par

la députée de Monfwi concernant l'accompagnement des élèves en transition.

- 789-20(1) Le greffier présente un suivi du ministre des Affaires municipales et communautaires à la question orale 789-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant les recommandations issues de l'analyse après incident des interventions d'urgence liées aux feux de forêt de 2023.
- 792-20(1) Le greffier présente un suivi du premier ministre à la question orale 792-20(1) posée par le député de Range Lake concernant un crédit d'impôt pour l'exploration minière au nord du 60^e parallèle.
- 796-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 796-20(1) posée par la députée de Great Slave concernant le rapport sur le Projet collaboratif de conception sur la sécurité culturelle des TNO : Honorer la voix des peuples autochtones – Prendre des mesures pour transformer le système de santé des Territoires du Nord-Ouest.
- 801-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 801-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant les temps d'attente et la capacité d'accueil du laboratoire du Centre de soins primaires de Yellowknife.
- 804-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 804-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant les mesures de soutien destinées aux infirmiers en santé communautaire.
- 811-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre responsable d'Habitation Territoires du Nord-Ouest à la question orale 811-20(1) posée par la députée de Dehcho concernant les générateurs auxiliaires d'urgence dans les résidences pour personnes âgées.
- 813-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 813-20(1) posée par la députée de Great Slave concernant les rendez-vous médicaux le jour même.
- 814-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 814-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant les questionnaires sur l'expérience des patients dans le système de santé.
- 815-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 815-20(1) posée par le député

de Delta du Mackenzie concernant les services de suivi offerts aux patients à leur retour d'un programme de traitement des dépendances.

- 822-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 822-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant les taux de rendez-vous manqués et la gestion des listes d'attente dans le domaine de la santé.
- 823-20(1) Le greffier présente un suivi du ministre de l'Environnement et du Changement climatique à la question orale 823-20(1) posée par le député de Frame Lake concernant les recommandations tirées du Rapport sur la vérification environnementale de 2025 des Territoires du Nord-Ouest.
- 835-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre des Finances à la question orale 835-20(1) posée par la députée de Great Slave concernant la simplification de la procédure de délivrance des licences de boissons alcoolisées.
- 840-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question orale 840-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant le soutien en santé mentale et en mieux-être dans les écoles.
- 844-20(1) Le greffier présente un suivi du ministre de l'Environnement et du Changement climatique à la question orale 844-20(1) posée par le député de Frame Lake concernant le transfert de terres domaniales situées dans les limites municipales.
- 848-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 848-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant les frais de déplacement pour raisons médicales.
- 849-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 849-20(1) posée par le député de Range Lake concernant la prise de rendez-vous en ligne pour les soins primaires à Yellowknife.
- 853-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 853-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant une mise à jour des règlements liés à la *Loi sur la pharmacie*.

- 860-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 860-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant la fusion de la carte d'assurance-maladie et du permis de conduire.
- 861-20(1) Le greffier présente un suivi du ministre des Affaires municipales et communautaires à la question orale 861-20(1) posée par la députée de Monfwi concernant les sites d'enfouissement dans les collectivités.
- 866-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 866-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant les taux d'inoccupation à l'ancien hôpital Stanton.
- 879-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 879-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant la police sur l'assurance médicale à l'étranger.
- 880-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question orale 880-20(1) posée par le député de Range Lake concernant les retards de paiement de l'Aide financière aux étudiants.
- 881-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 881-20(1) posée par la députée de Yellowknife Nord concernant les dossiers médicaux électroniques.
- 883-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question orale 883-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant les retards de paiement de l'Aide financière aux étudiants.
- 887-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question orale 887-20(1) posée par le député de Tu Nedhé-Wiilideh concernant les retards de paiement de l'Aide financière aux étudiants.
- 893-20(1) Le greffier présente un suivi du premier ministre à la question orale 893-20(1) posée par le député de Sahtu concernant les initiatives de transfert des responsabilités.
- 899-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 899-20(1) posée par la députée

de Monfwi concernant les statistiques sur le cancer aux Territoires du Nord-Ouest.

- 901-20(1) Le greffier présente un suivi du ministre de l'Infrastructure à la question orale 901-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant la création d'une administration aéroportuaire pour l'aéroport de Yellowknife.
- 902-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 902-20(1) posée par le député de Range Lake concernant les atteintes à la vie privée.
- 903-20(1) Le greffier présente un suivi de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question orale 903-20(1) posée par la députée de Great Slave concernant l'orientation et la formation du personnel remplaçant qui formule des recommandations pour des déplacements pour raisons médicales.

Réponses aux questions écrites

- 22-20(1) Le greffier dépose une réponse du ministre des Affaires municipales et communautaires à la question écrite 22-20(1) posée par la députée de Great Slave concernant les mesures visant à améliorer le bien-être animal aux Territoires du Nord-Ouest.
- 23-20(1) Le greffier dépose une réponse de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question écrite 23-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant le retour de professionnels de la santé en tant que remplaçants.
- 24-20(1) Le greffier dépose une réponse de la ministre de la Santé et des Services sociaux à la question écrite 24-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant les étudiants en médecine des Territoires du Nord-Ouest dont la demande de résidence a été refusée.
- 25-20(1) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones à la question écrite 25-20(1) posée par le député de Yellowknife Centre concernant l'envoyé spécial.

Dépôt de documents

- 440-20(1) Renseignements supplémentaires pour le suivi à la question orale 822-20(1) : Taux de rendez-vous manqués dans les centres de santé. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

- 441-20(1) Renseignements supplémentaires pour le suivi à la question orale 899-20(1) : Statistiques sur le cancer aux Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.
- 442-20(1) Renseignements supplémentaires pour le suivi à la question orale 25-20(1) : Envoyé spécial. Document déposé par le premier ministre.
- 443-20(1) Aperçu pancanadien des mesures de soutien en dépistage et en atténuation concernant le radon au Canada. Document déposé par la députée de Great Slave.
- 444-20(1) Aperçu pancanadien des programmes de fertilité financés par les fonds publics au Canada. Document déposé par la députée de Great Slave.
- 445-20(1) Examen de la rémunération et des avantages sociaux des députés de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest en 2025. Document déposé par le président.
- 446-20(1) Sommaire des recommandations de la Commission indépendante sur l'examen de la rémunération et des avantages sociaux des députés. Document déposé par le président.
- 447-20(1) *Loi sur les serruriers, les agents de sécurité et le personnel assimilé des services de sécurité (TNO, 1991)*. Document déposé par le député de Yellowknife Centre.

Le président lève la séance à 15 h 43.



L'honorable Shane Thompson
Président de l'Assemblée législative



Harjot Sidhu
Greffier de l'Assemblée législative p.i.